

---

## Literaturliste mit Hinweisen zur Vorbereitung auf die mündliche Staatsexamensprüfung zum Thema *Sprachvermittlung in interkulturellen Kontexten* im Fach Deutsch als Zweitsprache (DaZ)

- Ahrenholz, Bernt (2017): Sprache in der Wissensvermittlung und Wissensaneignung im schulischen Fachunterricht. In: Lütke, Beate / Petersen, Inger / Tajmel, Tanja (Hrsg.) (2017): Fachintegrierte Sprachbildung. Forschung, Theoriebildung, und Konzepte für die Unterrichtspraxis. Berlin: de Gruyter, S. 1-31.
- Birnbaum, Theresa (2023): Sprachliches und fachliches Lernen in der Unterrichtsinteraktion mit neu zugewanderten Schüler\*innen. In: Ohm, Udo / Ricart Brede, Julia (Hrsg.): Zum Seiteneinstieg neu zugewanderter Jugendlicher ins deutsche Schulsystem. Ergebnisse und Befunde aus dem Projekt EVA-Sek. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren, S. 201-244.
- Budde, Monika Angela / Michalak, Magdalena (2021): Anforderungen an Lehrwerke für Deutsch als Zweitsprache. In: Michalak, Magdalena / Döll, Marion (Hrsg.): Lehrwerke und Lehrmaterialien im Kontext des Deutschen als Zweitsprache und der sprachlichen Bildung. Reihe: Deutsch als Zweitsprache: Positionen, Perspektiven, Potenziale, Band 2. Münster: Waxmann, S. 31-55.
- Chlosta, Christoph / Schäfer, Andrea / Baur, Rupprecht S. (2017): Fehleranalyse. In: Ahrenholz, Bernt / Oomen-Welke, Ingelore (Hrsg.): Deutsch als Zweitsprache. 4. Auflage (oder neuer). Reihe: DTP, Band 9. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren, S. 333-368.
- Daberkow, Tina (2017): Sprachsensibler Fachunterricht und fachsensibler Sprachunterricht. In: Blell, Gabriele / Fellmann, Gabriela / Fuchs, Stefanie (Hrsg.): Die Sprachlernklasse(n) im Fokus. Deutsch als Zweitsprache und Englischunterricht. Frankfurt a.M.: Peter Lang, S. 33-47.
- Diebel, Janine / Ahrenholz, Bernt (2023): Schulische und sprachliche Voraussetzungen von Seiteneinsteiger\*innen. Ergebnisse einer schriftlichen Befragung. In: Ohm, Udo / Ricart Brede, Julia (Hrsg.): Zum Seiteneinstieg neu zugewanderter Jugendlicher ins deutsche Schulsystem. Ergebnisse und Befunde aus dem Projekt EVA-Sek. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren, S. 19-56.
- Echevarría, Jana / Vogt, MarryEllen / Short, Deborah J. (2017/5): Making Content Comprehensible For English Learners. The SIOP® Model. Boston u.a.: Pearson, S. 17-24 und 54-61.
- Fuchs, Isabel (2023): Zwischen Inklusion und Parallelklasse: Perspektiven professioneller schulischer Akteur\*innen auf die Integration von Seiteneinsteiger\*innen in den Regelunterricht. In: Ohm, Udo / Ricart Brede, Julia (Hrsg.): Zum Seiteneinstieg neu zugewanderter Jugendlicher ins deutsche Schulsystem. Ergebnisse und Befunde aus dem Projekt EVA-Sek. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren, S. 133-166.
- Heintze, Andreas (2010): Durchgängige Sprachbildung. Eine gemeinsame Aufgabe für jede Schule. In: Grundschulunterricht Deutsch (4), S. 6-10.
- Neuhaus, Britta / Ricart Brede, Julia (2021): DaZ-Lerner\*innen im CLIL-Unterricht: Auflösung der Chancenungleichheit? Eine videografische Analyse von Sprachwahl und Sprachwechsel im CLIL-Unterricht. In: Scherger, Anna-Lena / Lütke, Beate / Montanari, Elke / Müller, Anja / Ricart Brede, Julia / (Hrsg.): Deutsch als Zweitsprache – Forschungsfelder und Ergebnisse. Beiträge aus dem 14. und 15. „Workshop „Deutsch als Zweitsprache, Migration und Mehrsprachigkeit“. Stuttgart: Fillibach bei Klett, S. 213-234.
- Ohm, Udo (2018): Das Modell von DaZ-Kompetenz bei angehenden Lehrkräften. In: Ehmke, Timo / Hammer, Svenja / Köker, Anne / Ohm, Udo / Koch-Priewe, Barbara (Hrsg.): Professionelle Kompetenzen angehender Lehrkräfte im Bereich Deutsch als Zweitsprache. Münster: Waxmann, S. 73-91.
- Pries, Ludger / Maletzky, Martina (2018): Interkulturalität – Multikulturalität – Transkulturalität. In: Gogolin, Ingrid / Georgi, Viola / Krüger-Potratz, Marianne Lengyel, Drorit / Sandfuchs, Uwe (Hrsg.): Handbuch interkulturelle Pädagogik. Bad Heilbrunn: Julius Klinkhardt, S. 55-60.
- Ricart Brede, Julia / Draber, Sibylle (2022): Deutsch als Zweitsprache (DaZ) in der Primarstufe. In: Gailberger, Steffen / Wietzke, Frauke (Hrsg.): Handbuch Kompetenzorientierter Deutschunterricht. Weinheim, Basel: Beltz, 399-442.
- Ricart Brede, Julia / Kiele, Clara (2024): Scaffolding. In: Efung, Christian / Kalkavan-Ayidin, Zeynep (Hrsg.): Berufs- und Fachsprache Deutsch in Wissenschaft und Praxis. Berlin: De Gruyter, S. 291-297.
- Rösler, Dietmar (2013): Lehrmaterial für Deutsch als Fremdsprache. In: Oomen-Welke, Ingelore / Ahrenholz, Bernt (Hrsg.): Deutsch als Fremdsprache. Reihe: DTP, Band 10. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren, S. 212-220.

Stand: 07.06.2024

---

Settinieri, Julia (2010): Ausspracheerwerb und Aussprachevermittlung. In: Krumm, Hans-Jürgen / Fandrych Christian, Hufeisen, Britta / Riemer, Claudia (Hrsg.): Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch. Reihe: HSK, Band 53.1. Berlin: De Gruyter, S. 999-1008.

**Zur Vertiefung:**

Lütke, Beate / Petersen, Inger / Tajmel, Tanja (Hrsg.) (2017): Fachintegrierte Sprachbildung. Forschung, Theoriebildung, und Konzepte für die Unterrichtspraxis. Berlin: de Gruyter.

Leisen, Josef (2013): Handbuch Sprachförderung im Fach. Sprachsensibler Fachunterricht in der Praxis. Stuttgart: Klett.